

An die  
Fachgruppen Personenberatung und Personenbetreuung  
zur Weiterleitung an die Mitgliedsbetriebe im Bereich  
Organisation von Personenbetreuung und an  
Selbständige PersonenbetreuerInnen

Fachgruppenobleute Personenberatung und  
Personenbetreuung

Fachverband Personenberatung und  
Personenbetreuung  
Wirtschaftskammer Österreich  
Wiedner Hauptstraße 63 | 1045 Wien  
T 05 90 900-3269 | F 05 90 900-113269  
E fv-pb@wko.at  
W <http://wko.at>

Ihr Zeichen, Ihre Nachricht vom	Unser Zeichen, Sacharbeiter	Durchwahl	Datum
	127/Corona/20/KS	3269	13.05.2020

## Zugkorridor Österreich - Rumänien

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir dürfen Sie darüber in Kenntnis setzen, dass ab jetzt die Möglichkeit besteht, dass (sich) PersonenbetreuerInnen für den Zugkorridor zwischen Österreich und Rumänien über die Buchungsplattform (BTU) eingebucht werden (einbuchen) können.

Es wurden konkrete **Teilnahmebedingungen** festgelegt (sowohl für die Reise Timisoara nach Wien/Schwechat, als auch für die Reise Wien Hauptbahnhof nach Timisoara; siehe Anlage), zu welchen eine Einbuchung von PersonenbetreuerInnen erfolgen kann.

Die Einbuchung erfolgt ausschließlich durch die Zustimmungserklärung zu den Teilnahmebedingungen mittels Einbringung der mit den Daten ausgefüllten **Excel-Sheets** bei der BTU.

Folgende Einbuchungsmöglichkeiten gibt es:

1. Ein/e PersonenbetreuerIn bucht sich selbst ein
2. Eine private Person bucht eine/n PersonenbetreuerIn ein
3. Eine Vermittlungsagentur bucht PersonenbetreuerInnen ein

Folgende Buchungsmöglichkeiten sind derzeit offen und buchbar:

1. **16.05.2020: Wien Hauptbahnhof nach Timisoara**
2. **17.05.2020: Timisoara nach Wien/Schwechat**
3. **19.05.2020: Wien Hauptbahnhof nach Timisoara**
4. **20.05.2020: Timisoara nach Wien/Schwechat**

Es stehen insgesamt pro Richtung 300 buchbare Plätze für Vermittlungsagenturen und 50 Plätze für Privatpersonen /PersonenbetreuerInnen zur Verfügung.

Es gilt das „**First Come - First Serve**“ Prinzip.

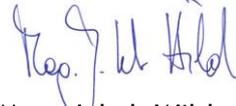
Weiters finden Sie in der Anlage:

- a) **Formular Ein- und Durchreise** ist ebenfalls von jeder/jedem TeilnehmerIn auszufüllen und wird im Zug eingesammelt. Diese Formulare werden sicherheitshalber auch im Zug verteilt.
- b) **Einverständniserklärung**, die von jeder/jedem TeilnehmerIn ausgefüllt bei der Testung im NH-Hotel in Wien/Schwechat abzugeben ist.
- c) **Zahlungszielvereinbarung mit dem NH-Hotel** für eine eventuell notwendige Verlängerung der Quarantäne.
- d) **COVID-19 Handlungsempfehlungen** für die TeilnehmerInnen

Wir dürfen Sie abschließend darüber informieren, dass die oben angeführten Unterlagen sowohl in deutscher, als auch in rumänischer Sprache zur Verfügung gestellt werden und demnächst auch auf unserer Homepage [www.daheimbetreut.at](http://www.daheimbetreut.at) zu finden sind.



Andreas Herz, MSc  
Fachverbandsobmann



Mag. Jakob Wild  
Geschäftsführer

#### Anlagen

Teilnahmebedingung Timisoara - Wien/Schwechat (Deutsch/Rumänisch)  
Teilnahmebedingung Wien Hauptbahnhof - Timisoara (Deutsch/Rumänisch)  
Excel Sheet PersonenbetreuerIn (Deutsch/Rumänisch)  
Excel Sheet Dritte (teilweise Deutsch/Rumänisch)  
Excel Sheet Vermittlungsagentur (teilweise Deutsch/Rumänisch)  
Einverständniserklärung PersonenbetreuerIn (Deutsch/Rumänisch)  
Erklärung Ein- und Durchreise (Deutsch/Rumänisch)  
Zahlungszielvereinbarung Privat  
Zahlungszielvereinbarung Vermittlungsagentur  
COVID-19 Handlungsempfehlungen (Deutsch/Rumänisch)  
Zugkorridor Präsentation